



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF QINGDAO CO., LTD.
(Taxpayer identity No.91370211671759309C)

Адрес
Address

No.158 Li Shan Road, Huangdao District, Qingdao City, P.R.China, 266426

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая сварочная проволока для сочетания "проволка/газ" марки "MX-200H(x2)"
(x2: Автоматическая многопроходная Тандемная технология сварка двумя проволоками).
Flux-cored welding wire for "wire/gas" combination, trade name "MX-200H(x2)"
(x2: Automatic multi-run Tandem welding technique with two wires).

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.10573.266 от 01.12.2020
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Программа испытаний сварочной порошковой проволоки одобрена РС
письмом No.266-381-06-303900 от 30.01.2020.
Test Programme of flux cored welding wire has been approved by RS
letter No. 266-381-06-303900 on 30.11.2020.

20.10572.266

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 01.12.2025 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 01.12.2025 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 01.12.2020 № 20.10572.266
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



И.С. Старовойтов / I. Starovoytov

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 01.12.2022
until

Дата: 19.11.2021
Date:
Инженер-инспектор: [подпись]
Surveyor:
(подпись)
signature

до 01.12.2023
until

Дата: 18.11.2022
Date:
Инженер-инспектор: [подпись]
Surveyor:
(подпись)
signature

до 01.12.2024
until

Дата: 17.11.2023
Date:
Инженер-инспектор: [подпись]
Surveyor:
(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
signature



ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 20.10572.266
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сочетание "Порошковая сварочная проволока/газ"	"MX-200H(x2)" + C1(100% CO ₂)	ЗУМН5	(4)	DC+	1,4; 1,6	AWS A5.20 E70T-1C ASME SFA-5.20 E70T-LC	--
Combination "Flux-cored welding wire/gas"	"MX-200H(x2)" + C1(100% CO ₂)	ЗУМН5	(4)	DC+	1.4; 1.6	AWS A5.20 E70T-1C ASME SFA-5.20 E70T-LC	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature **14300100**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
signature

И.С. Старовойтов / I. Starovoytov

(фамилия, инициалы)
name